

## ❏ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালাহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ৬৬৪ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৬৫৯]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৭৯: ন্যায়পরায়ণ শাসকের মাহাত্ম্য

### بَابُ الْوَالِي الْعَادِلِ - (79)

আরবী

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ: إِمَامٌ عَادِلٌ، وَشَابُّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ اللَّهِ - عَزَّ وَجَلَّ - ، وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ بِالْمَسَاجِدِ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ، وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصَبٍ وَجَمَالٍ، فَقَالَ: إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ، فَأَخْفَاهَا حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا تُنْفِقُ يَمِينُهُ، وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

বাংলা

আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ﴾ [النحل: ৯০]

অর্থাৎ “নিশ্চয় আল্লাহ ন্যায়পরায়ণতা ও সদাচরণের নির্দেশ দেন---।” (সূরা নাহল ৯০ আয়াত)

তিনি অন্য জায়গায় বলেন,

﴿وَأَقِمْ وَفَاظًا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقِيمِينَ﴾ [الحجرات: ৯]

অর্থাৎ “সুবিচার কর। নিশ্চয়ই আল্লাহ সুবিচারকারীদেরকে ভালবাসেন।” (সূরা হুজুরাত ৩৮১ আয়াত)

১/৬৬৪। আবু হুরাইরা রাদিয়াল্লাহু 'আনহু কত্বক বর্ণিত, আল্লাহর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, “আল্লাহ তা'আলা সাত ব্যক্তিকে সেই দিনে তাঁর (আরশের) ছায়া দান করবেন যেদিন তাঁর ছায়া ব্যতীত আর

কোন ছায়া থাকবে না; (তারা হল,) ন্যায় পরায়ণ বাদশাহ (রাষ্ট্রনেতা), সেই যুবক যার যৌবন আল্লাহ আয্যা অজাল্লার ইবাদতে অতিবাহিত হয়, সেই ব্যক্তি যার অন্তর মসজিদসমূহের সাথে লটকে থাকে (মসজিদের প্রতি তার মন সদা আকৃষ্ট থাকে।) সেই দুই ব্যক্তি যারা আল্লাহর সন্তুষ্টিলাভের উদ্দেশ্যে বন্ধুত্ব ও ভালোবাসা স্থাপন করে; যারা এই ভালোবাসার উপর মিলিত হয় এবং এই ভালোবাসার উপরেই চিরবিচ্ছিন্ন (তাদের মৃত্যু) হয়। সেই ব্যক্তি যাকে কোন কুলকামিনী সুন্দরী (অবৈধ যৌন-মিলনের উদ্দেশ্যে) আহবান করে, কিন্তু সে বলে, 'আমি আল্লাহকে ভয় করি।' সেই ব্যক্তি যে দান করে গোপন করে; এমনকি তার ডান হাত যা প্রদান করে, তা তার বাম হাত পর্যন্তও জানতে পারে না। আর সেই ব্যক্তি যে নির্জনে আল্লাহকে স্মরণ করে; ফলে তার উভয় চোখে পানি বয়ে যায়।' (বুখারী-মুসলিম) [1]

## English

(79) Chapter: The Just Ruler

Allah, the Exalted, says:

"Verily, Allah enjoins Al-`Adl (justice) and Al-Ihsan (performing duties in a perfect manner)." (16:90)

"And be equitable. Verily! Allah loves those who are the equitable." (49:9)

Abu Hurairah (May Allah be pleased with him) reported:

The Prophet (ﷺ) said, "Seven are (the persons) whom Allah will give protection with His Shade\* on the Day when there will be no shade except His Shade (i.e., on the Day of Resurrection), and they are: A just ruler; a youth who grew up with the worship of Allah; a person whose heart is attached to the mosque; two persons who love and meet each other and depart from each other for the sake of Allah; a man whom a beautiful and high ranking woman seduces (for illicit relation), but he (rejects this offer by saying): 'I fear Allah'; a person who gives a charity and conceals it (to such an extent) that the left hand might not know what the right has given; and a person who remembers Allah in solitude and his eyes well up."

[Al-Bukhari and Muslim].

\* The Shade of Allah to which this Hadith refers to is the shade of His Throne.

Commentary: This Hadith has already been described in the chapter about the excellence of the love of Allah.

Here, it has been carried forward in view of its relevance with the just ruler's excellence. Refer to the commentary on Hadith No. 379.

## ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ৬৬০, ১৪২৩, ৬৪৭৯, ৬৮০৬, মুসলিম ১০৩১, তিরমিযী ২৩৯১, নাসায়ী ৫৩৮০, আহমাদ ৯৩৭৩, মুওয়াত্তা মালিক ১৭৭৭

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবু হুরায়রা (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=23629>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন